ASSISTEC-WUILLEMIN rtv-electronic

Enregistreur vidéo numérique

DVR 02-BNC

Mode d'emploi

Ch. de la Colline 12 **1796 COURGEVAUX**

Tél. : 026 670.55.71 **Fax :** 026 670.36.71 **Mobile :** 079 634.37.71

www.assistec-wuillemin.ch **info@assistec-wuillemin.ch**

All rights reserved. Copying in whole or in part is prohibited without expressed written authorization from the manufacturer.

INDEX

1. Vue d'ensemble du produit ……4
2. Description de l'interface ……5
3. Informations Générales ……3
4. Utilisation des Boutons ……6
5. Sélection des Fonctions ……7
6. Utilisation du DVR ……9
7. Instructions importantes de sécurité ……15
8. Spécifications de l'appareil ……16

All rights reserved. Copying in whole or in part is prohibited
without expressed written authorization from the manufacturer.

INFORMATION IMPORTANTE

Veuillez lire et suivre les instructions du mode d'empoi avant d'utiliser l'appareil.
Nous déclinons toute résopnsabilité due à un mauvais usage de l'appareil.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Enregistreur numérique DVR (Digital Video Recorder)

- Enregistreur – lecteur numérique portable
- Accumulateur intégré
- Moniteur de contrôle LCD-TFT 3.5” à angle de vue extra-large

Fonctions principales

• Supporte Mini USB 1.1
• Transfer des données enregistrées sur un PC.
• Reproduction de PC media files sur un TV à partir du DVR.
• Supporte carte mémoire externe de type SD card (max. 2G)

➢**Mise en garde :**
Utiliser uniquement un adapateur de 5V, n'utilisez jamais un autre adaptateur, celui-ci pourrait endommager l'appareil.

All rights reserved. Copying in whole or in part is prohibited without expressed written authorization from the manufacturer.

VUE GÉNÉRALE DU PRODUIT

Connecteur BNC entrée camera

Pas de fonction

Enregistrement

Photo

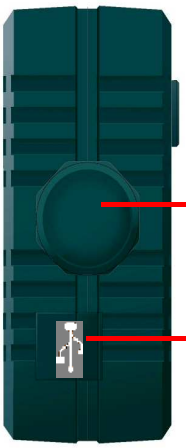
Mise en Marche / Arrêt

Précédant

Suivant

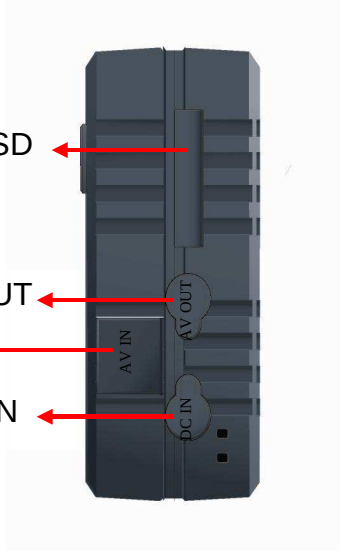
OK / Menu

Sortie / Esc.



Connecteur BNC pour Caméra

Port USB



Port carte SD

AV OUT

AV IN

DC IN

All rights reserved. Copying in whole or in part is prohibited without expressed written authorization from the manufacturer.

DESCRIPTION DE L'INTERFACE

L'appareil comporte trois modes de fonctions :

Mode VISION	A la mise en marche, le DVR se met automatiquement en mode vision. Si une caméra est connectée au DVR, l'appareil reproduira son image sur l'écran. Vous pouvez alors immédiatement passer en mode enregistrement vidéo ou photo.
Mode LECTURE	Pour la lecture des enregistrements.
Mode MENU	Programmation du DVR et gestion des fichés.

Notez: Si le DVR est en marche, il se met automatiquement en Mode VISION si aucune action est executée dans les 10 secondes.

All rights reserved. Copying in whole or in part is prohibited without expressed written authorization from the manufacturer.

UTILISATION DES BOUTONS

Nom des boutons	Mode Vision	Mode Lecture	Mode Menu
UP	Lecture de l'enregistrement suivant.	Lecture de la dernière photo ou vidéo.	Bouge le curseur vers le haut pour sélectionner une fonction.
DOWN	Lecture de l'enregistrement précédent.	Lecture de la prochaine photo ou vidéo.	Bouge le curseur vers le bas pour sélec-tionner une fonction.
OK/MENU	Entrer en mode Menu.	Efface une photo ou une séquence vidéo.	Sélection de la fonction désirée.
ESC	Retourne en mode Vision.	Retourne en mode Vision.	Retourne en mode Vision.
REC	Démarrage et arrêt de l'enregistrement vidéo.	Retourne en mode Vision.	Retourne en mode Vision.
SNAP	Enregistrement d'une photo.	1. En mode lecture photo: Passe à la suivante. 2. En lecture vidéo : Fonction marche – arrêt lecture.	Montre la version du logiciel (uniquement pour la maintenace du DVR)

All rights reserved. Copying in whole or in part is prohibited without expressed written authorization from the manufacturer.

SÉLECTION DES FONCTIONS

MENU

NOTE : Le **MENU** apparaît seulement en anglais sur l'écran.

Presser **MENU** pour entrer dans la sélection des fonctions.
Presser **UP** ou **DOWN** pour bouger le curseur sur la fonction à sélectionner.
Presser **OK** pour confirmer la sélection.

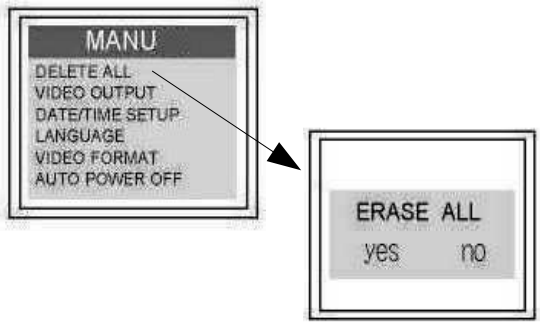
Il y a 6 fonctions dans le **MENU**, voici un bref aperçu :

DELETE ALL	**=**	**ÉFFACER TOUT**
VIDEO OUTPUT	**=**	**SORTIE VIDÉO**
DATE/TIME SETUP	**=**	**RÉGLAGES DATE ET HEURE**
LANGUAGE	**=**	**LANGUAGE (pas de fonction)**
VIDEO FORMAT	**=**	**FORMAT VIDÉO**
AUTO POWER OFF	**=**	**MISE HORS SERVICE AUTOMATIQUE**

DELETE ALL (EFFACER TOUT)

En sélectionnant la fonction effacer, une deuxième fenêtre apparait :

EARSE ALL = **EFFACER TOUT**
YES (oui) ou **NO** (non).



Presser **UP** ou **DOWN** et confirmer votre choix avec **OK**, ou quitter avec **ESC**.

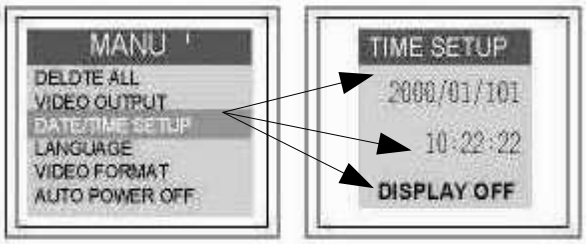
VIDEO OUTPUT (SORTIE VIDÉO)

Si le DVR est connecté à un TV ou à un Moniteur au moyen du câble AV-OUT, la reproduction des images se fera soit sur le l'écran du DVR ou sur l'écran raccordé p. expl. Moniteur.

All rights reserved. Copying in whole or in part is prohibited without expressed written authorization from the manufacturer.

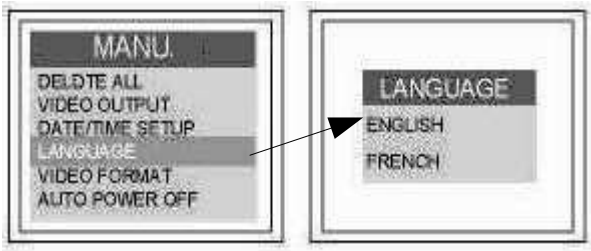
DATE/TIME SETUP
(Réglage Date & Heure)

Choisir **Date / Time setup**, confirmer avec **OK**, une nouvelle fenêtre s'ouvre:
Pour régler la date (année / mois / jour) **ou l'heure** (H, Min, Sec), bouger le curseur avec **UP** ou **DOWN**, régler en pressant **REC,** puis décider si **oui** ou **non** on veut avoir l'affichage de la date et l'heure sur l'écran en sélectionnant **DISPLAY ON** ou **OFF,** puis confirmer avec **OK.**.



LANGUAGE (Langue du MENU)

Pas de fonction :
Actuellement, le MENU est affiché uniquement en anglais.



VIDEO FORMAT (Format vidéo)

Réglez la norme de sortie en PAL ou NTSC, (**normalement PAL**)

AUTO POWER OFF (Mise hors service)

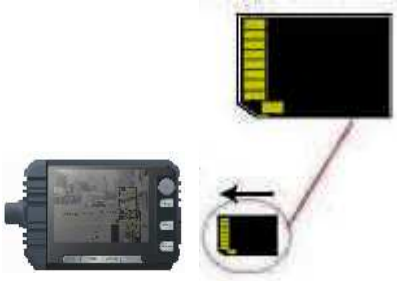
Sélectionner le temps pouvant s'écouler avant la mise hors service automatique du DVR (DISABLE = **jamais**, 5, 10 , 15, 30 Min, ou arrêt immédiat)

All rights reserved. Copying in whole or in part is prohibited without expressed written authorization from the manufacturer.

UTILISATION DU DVR

OPERATION DE BASE

1. Raccorder la caméra sur la prise d'entrée du DVR.



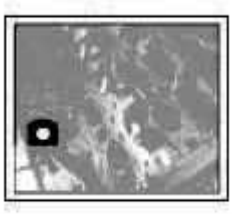
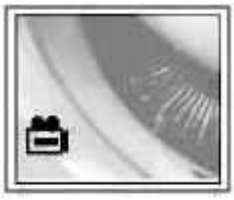
2. Insérer une carte SD dans le port, **veiller à la mise en place de la carte dans le bon sens!**

3. Presser

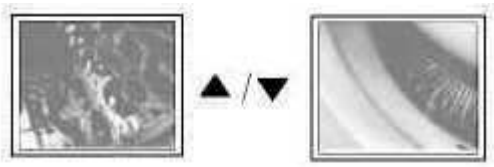
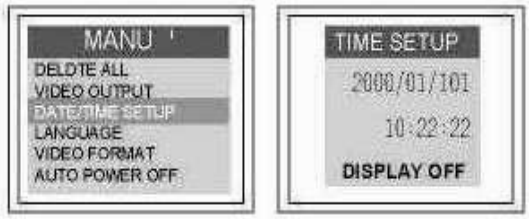
(bouton de mise en marche) pendant **3 secondes** pour enclencher (ou déclencher) le DVR. L'état de charge de l'accu ainsi que la présence d'une carte SD sont affichés au bas de l'écran pendant 5 secondes.

All rights reserved. Copying in whole or in part is prohibited without expressed written authorization from the manufacturer.

UTILISATION DU DVR

SNAP **Prise d'une photo**	En **Mode VISION**, une Photo Peut être prise directement en pressant le bouton **SNAP**.  Après mémorisation de la prise de vue, l'appareil retourne automatiquement en **Mode VISION** et l'écran affiche à nouveau l'image de la caméra.
REC **Enregistrement**	1. En **Mode VISION**, l'enregistrement vidéo démarre immédiatement en pressant le bouton **REC**.  L'icône « Enregistrement » s'affiche au bas à gauche de l'écran. 2. Presser **REC** pour arrêter l'enregistrement. L'icône « Enregistrement » disparaît de l'écran, et l'appareil retourne en **Mode VISION**. L'écran affiche à nouveau l'image de la caméra. **NOTEZ :** **En Mode VISION** vous pouvez à tout temps passer à l'enregistrement vidéo en pressant **REC** ou en prise de Photos en pressant **SNAP**. **ATTENTION:** En pressant **SNAP** pendant l'enregistrement vidéo, l'enregistrement est stoppé et mémorisé, puis une photo est prise immédiatement.

All rights reserved. Copying in whole or in part is prohibited without expressed written authorization from the manufacturer.

Visionner Photo et / ou enregistrements vidéo.	 1. Presser **UP** ou **DOWN** en **Mode VISION** La dernière Photo ou le dernier enregistrement vidéo est affiché sur l'écran. 2. Presser **UP** ou **DOWN** pour voir la Photo ou l'enregistrement vidéo précédent ou suivant. **Les fichiers Photo ou vidéo sont sauvegardés dans l'ordre chronologique d'enregistrement.** **NOTEZ :** A la fin de la lecture d'une séquence, le DVR lira automatiquement l'enregistrement suivant dans l'ordre chronologique, soit une vidéo ou une photo.
Date/ Time Setup **Réglage de la date et de l'heure**	 1. Sélectionner **Date / Time Setup**, puis presser **OK**. 2. Presser **UP** ou **DOWN** pour sélectionner **DATE / TIME**, puis presser **OK**. 3. Presser **SNAP** (diminuer) ou **REC** (augmenter) pour régler l'année. 5. Presser **DOWN** pour placer le curseur sur le prochain chiffre à régler. 6. Répeter les étapes 4 et 5 pour régler la date et l'heure correctement. 7. Les réglage fini, presser **OK** pour mémoriser et quitter.

All rights reserved. Copying in whole or in part is prohibited without expressed written authorization from the manufacturer.

Display or Hid DATE/TIME **AFFICHER / CACHER la date et de l'heure sur les enregistrements.**	 1. Presser **OK / MENU** 2. Presser **UP** ou **DOWN** pour Sélectionner **Date / Time** 3. Presser **OK** 4. Presser **UP** ou **DOWN** pour sélectionner **Display Option** 5. Presser **SNAP** pour commuter entre les deux Fonctions : **ON** pour afficher la date et l'heure sur les enregistrements, **OFF** pour cacher cet affichage 6. Quitter en pressant **OK**. 7. Presser **ESC** pour retourner en **Mode VISION**. **PS** : Si l'affichage de la date et de l'heure (**DIPLAY OPTION**) est sur **ON,** la date et l'heure d'enregistrement seront affichées et mémorisés sur les photos ou les enregistrements vidéo, et ne pourront plus être cachés.

All rights reserved. Copying in whole or in part is prohibited without expressed written authorization from the manufacturer.

Video Out / In to an External Monitor **Brancher un Moniteur externe sur la sortie AV out.**	 1. Brancher le câble AV dans la prise **AV-OUT** sur le côté droite du DVR. Brancher l'autre côté du câble sur l'entrée d'un Moniteur. 2. Presser **OK** 3. Presser **UP** ou **DOWN** pour sélectionner VIDEO OUTPUT. 4. Presser **OK**, l'écran est déconnecté, et l'image est commutée sur le Moniteur externe. **NOTEZ** : Cette fonction détecte automatiquement la présence d'un câble AV branché sur le DVR. Si aucun câble n'est branché, l'image réapparait automatiquement sur l'écran du DVR.

Adjust Video-Out Format **Réglage du format de reproduction vidéo**	1. Presser **OK** 2. Presser **UP** ou **DOWN** pour sélectionner **VIDEO FORMAT**. 3. Presser **OK** 4. Presser **UP** ou **DOWN** pour sélectionner la norme désirée : **NTSC** ou **PAL** (normalement **PAL**). 5. Presser **OK**

All rights reserved. Copying in whole or in part is prohibited without expressed written authorization from the manufacturer.

Delete a Single Picture (only in Preview Mode) **EFFACER UNE IMAGE (seulement en Mode VISION)**	1. En **Mode VISION** (**ESC**), presser **UP** ou **DOWN** pour sélectionner l'image ou la vidéo à effacer. 2. Presser **OK**, l'inscription **DELETE YES - NO** apparaît dans une nouvelle fenêtre. 3. Presser **UP** ou **DOWN**, sélectionner **YES**, **YES** clignote. 4. Confirmer en pressant **OK**, l'image est effacée. **Deux solutions pour ne pas effacer dans cette configuration :** **a.)** Presser **ESC** pour quitter sans effacer. **b.)** Presser **UP** ou **DOWN**, sélectionner **NO,** puis confirmer par **OK** et quitter par **ESC.**
Delete All Pictures **EFFACER TOUT**	 **1. En MODE VISION (ESC),** presser **OK** pour sélectionner le **MENU.** **2.** Presser **UP** ou **DOWN** pour sélectionner : **Delete All.** **3.** Presser **OK,** pour confirmer cette fonction. Une nouvelle fenêtre apparaît : **EARSE ALL** **4.** Presser **UP** ou **DOWN** pour sélectionner **YES, YES** clignote. **5.** Confirmer par **OK** pour tout effacer.

All rights reserved. Copying in whole or in part is prohibited without expressed written authorization from the manufacturer.

Veuillez lire attentivement les instructions de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Pour prévenir tout incendie ou électrocution, débrancher immédiatement l'adaptateur de charge si celui-ci surchauffe ou émet des bruits bizarres ou de la fumée.
Jamais utiliser l'adaptateur, si celui-ci présente des dommages à son boîtier.
Utilisez jamais un autre adaptateur que l'original ou un modèle équivalent. Tout adaptateur non conforme peut détériorer l'appareil ou provoquer un incendie ou électrocution
Ne jamais toucher l'adaptateur avec des mains mouillées.
Ne débranchez pas l'adaptateur en tirant sur son cordon, tenez-le par son boîtier..
Ne tordez ou n'endommagez pas le câble de l'adaptateur. Cela peut provoquer un incendie ou électrocution.
Ne fixez rien au câble de l'adaptateur, cela peut blesser le câble et provoquer une électrocution..
Utilisez l'adaptateur uniquement sur un réseau à courrant altérnatif, maximum 230V AC.
N'utilisez jamais un câble endommagé, cela peut provoquer un incendie ou électrocution.
Pour votre sécurité, n'utilisez jamais l'adaptateur en cas d'orages ou de tempêtes.
En cas d'orages, ne touchez jamais l'adaptateur.

N'utilisez jamais un produit appareil ou en panne. Débranchez le immédiatement. N'essayez jamais de le réparer tout seul, cela peut provoquer un incendie ou électrocution..
Débranchez tous les câbles connectés avant de transporter l'appareil.
Ne laissez pas tomber l'appareil, cela peut l'endommager. Tenez le éloigné des enfants.
N'utilisez pas les câbles de façon inadéquate, et tenez les éloignés des petits enfants.
Ne démontez pas l'appareil, cela peut être dangereux.
N'utilisez pas l'appareil dans des lieu inadéquats, cela peut l'endommager.
Ne transportez jamais l'appareil quand il est sous tension. Débranchez-le.
N'utilisez jamais l'appareil branché sur secteur dans des endroits humides.
Transportez le DVR avec soin, évitez les chocs, cela peut l'endommager.
Ne placez jamais l'appareil sur et à proximité d'endroits chauds.
Ne laissez jamais l'adaptateur de charge branché si l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues periodes.
Si le DVR n'est pas utilisé pendant de longues périodes, déclenchez le et débranchez le chargeur.
Veillez à la bonne polarité (+ / -) du raccord DC.
Si la carte SD ne peut être éjectée correctement, contactez immédiatement le service après-vente. Ne forcez jamais la mise en place ou l'éjection de la carte de son logement, cela peut causer la perte de la carte et de ses informations, ou endommager le logement.

All rights reserved. Copying in whole or in part is prohibited without expressed written authorization from the manufacturer.

SPÉCIFICATIONS

Spécifications de l'appareil

Alimentation	DC5V
Écran	Moniteur TFT LCD 3.5” 320*240 Pixels
Interfaces	Mini USB 1.1 / AV out
Batterie (accu)	Batterie rechargeable Li-Polymer (3.7V)
Format de sortie Vidéo	NTSC & PAL
Média d'enregistrement	Carte SD card (jusqu'à 2GB)
Format de compression	MPEG4
Format de mémorisation Photo	JPEG (640 x 480)
Format de mémorisation Vidéo	ASF (320 x 240)
Language du MENU	Anglais

All rights reserved. Copying in whole or in part is prohibited without expressed written authorization from the manufacturer.

Température d'utilisation

Température d'utilisation	-20 ~ 60 ℃
Températeure de stoquage	-20 ~ 60 ℃
Température de l'environnement pendant la charge de l'accu	0 ~ 40 ℃

Fonctions

Prise de Photos rapides en format JPEG
Enregistrement vidéo en format ASF
Lecture rapide
Sortie AV pour Moniteur externe
Prise USB pour PC
Lecteur vidéo / Photo

Liste des Accessoires fournis

DVR
Câble BNC - BNC
Câble USB
Câble AV
Carte SD
Adaptateur / chargeur 5V
Mallette de rangement et de transport
Mode d'emploi

All rights reserved. Copying in whole or in part is prohibited without expressed written authorization from the manufacturer.